

6B8!6Ygi WXYfnYbhfi a ']b '6Yf`]b.
GdcbhUbY '9]bV`]W_Y`]b 'XYb `; Y\Y]a X]Ybgh

BYi Yg'6Ygi WXYfnYbhfi a 'XYg'6B8`]b '6Yf`]b. 'GdcbhUbY
6Ygi WXY`a Ö[`]Wž'a Y\ f'HfUbgdUfYbn'ni f'GhY][Yfi b['XYf
5_nYdhUbn"

6i bXYgbUWX f]WX hYbX]Ybgh'ÖZZbYh'gY]bY
DZcfhYb 'ZØf 'U`Y

6Yf`]b ' '8Yf'6i bXYgbUWX f]WX hYbX]Ybgh'f6B8'gYhnh'Ui Z'a Y\ f
HfUbgdUfYbn'ni bX'ÖZZbYh'ni _ØbZh]['gY]b '6Ygi WXYfnYbhfi a 'Ui W'ZØf
gdcbhUbY '6Ygi WXYf" '8]YgYg' bYi Y' ?cbnYdh'k i fXY' j cb'6B8!
DfÄg]XYbh'6fi bc' ?U\`VY]'XYf'9fÖZZbi b['XYf'9fk Y]hYfi b['XYg
6Ygi WXYfnYbhfi a g]b '6Yf`]b 'cZZ]n]Y`] Yf_ØbXYh"

9]bV`]W_`]b 'X]Y` ; Y\Y]a X]YbghUfVY]h

GY]h'XYf'9]bk Y]i b[']a 'Bcj Ya VYf'&\$%- 'k Uf'XUg
6Ygi WXYfnYbhfi a 'bi f'ZØf'; fi ddYb'UV &\$'DYfgcbYb' bUWX
j cf\Yf][Yf'5ba Y'Xi b['ni [Äb[`]W" '8]YgY'F Yghf]_h]cb'ZÄ`h'bi b
k Y[ži a 'Y]b 'VfY]hYfYg'Di V`]_i a 'Ubni gdfYWX Yb' i bX'X]Y
5_nYdhUbn'ZØf'X]Y'5fVY]h'XYg'; Y\Y]a X]YbghYg'ni 'Yf\Ö\Yb"@Ui h
' ?U\`gc`Yb'Xi fWX'X]YgY' C ZYb\Y]h'J cfVY\U'hY'UV[YVUi h'i bX'Y]b
VYggYfYg'J YfghÄbXb]g'ZØf'X]Y'5i Z[UVYb' i bX' A Yh\cXYb'XYg'6B8
[Yk YW_h'k YfXYb" '5`Y]b]a 'YhnhYb' ð\ f'VYgi WXYb' fi bX' %(" \$\$\$
A YbgWXYb'XUg'NYbhfi a "

G]WXYf\Y]hga U» bU\ a Yb'Ub[YdUggh

8]Y' bYi Y' C ZYb\Y]h'ghY`h'XYb'; Y\Y]a X]Ybghj cf'VYgcbXYfY

<YfUi gZcfXYfi b[YbžXU'G]WYf\Y]hi bX'; Y\Y]a \U`hi b[`bUWk`k]Y
j cf`\ÒW ghY`Df]cf]hÀh]a `6B8`UVYb"8U\Yf`k i fXYb
i a ZUb[fY]WY`G]WYf\Y]hgj cf_Y\fi b[Yb`[YhfcZYbžXUfi bhYf`Y]bY
bYi Y`9]b[Ub[g`U[Y`i bX`a cXYfbY`?cbhfc`hYWk b]_ž`j Yf[`Y]WVUF
a]h`XYbYb`Ub`:`i [\ÀZYb"8Ug`6Ygi WYfnYbhf] a `]a `Yfa Yh]gW
UV[Yf]Y[Y`hYb`?ca d`YI ``]Y[h`Ub`XYf`7\Ui ggY YghfU» Y`- - U"

5i gghY``i b[`a]h`gY`hYbYb`9I dcbUhYb

5i Z(\$E i UXfUha YhYfb`YfghfYW`hg]W`X]Y`a i `h]a YX]U`Y`i bX
]bhYfU`h]j Y`5i gghY``i b[`XYg`6Ygi WYfnYbhf] a g" H\Ya Yb`k]Y
HYffcf]ga i gž`Y[U`Y`A] [fUh]cb`i bX`Dfc`]ZYfUh]cb`k YfXYb
VY\UbXY`h`Ni `XYb`9I dcbUhYb`[Y\ÒfYb`i bhYf`UbXYfYa `Y]bY
; Ugi `hfUnYbhf]Z [Y`ni f`i fUbUbFY]WYfi b[žY]bY`Cf] []bU`!
GdfYb[ghcZk YghY`Ui g`5Z[\Ub]ghUb`gck]Y`bYi YfX]b[g`Y]b
F i W_gUW`Y]bYg`6B8!A]hUfVY]hYfgž`XYf`VY]`XYf`A UW`hYf[fY]Zi b [
XYf`HU`]VUb`]b`?UVi `XUVY]`k Ufž`i bX`Y]b`nYfgW`cggYbYf
HUb_XYW`Y`Ui g`6i hgW`Už`XYf`Ub`XUg`A UggU`Yf`Yf]b`bYfh"

<]ghc f]gW`Y`9I dcbUhY`XYg`=g`Ua]WGhUhY

5i W`X]Y`HYffcf]a]]n`=g`Ua]gW`Yf`GhUUh`f]GL`]gh`Xi fW`gY`hYbY
5i gghY``i b[gghØW`Y`j YfhfYhYb"9]bY`G]`VYfa ØbnY`XYf`G!K À\fi b[ž
\Yf[YghY``h`Ui g`[Yd`ØbXYfhYb`; c`X!`i bX`G]`VYfVYgh`bXYbž`V]YhYh
9]bV`]W`Y`]b`X]Y`:`]bUb]Yfi b[gghfi `hi fYb`XYf`9I hfYa]ghYb"8Yf`G
\UhY`&\$%(`k Y]hY`HY]`Y`XYg`=fU`g`i bX`Gmf]Ybg`i bhYf`?cbhfc`Y`i bX
Y]bY`Y][YbY`K À\fi b[`[YdfÀ[h"

; Y\Y]a X]Ybgh`ccfX]bUhcf]b`6i gW`ØVYf HfUbgdUfYbn

8U[a Uf`6i gW`ž`X]Y`?ccfX]bUhcf]b`XYf`B UW`f]W`hYbX]YbghY`XYg
6i bXYg`]a `?Ubn`YfUa hž`VYhcbhž`XUgg`ni `j]Y`Ni fØW`\U`hi b [
gW`UXYb`_ØbbY`i bX`i bg]W`hVUf`_Y]h`b]W`h]a a Yf`XYf`VYghY`K Y [
gY]ž]bgVYgcbXYfY`]a `?Ua dZi a `<Ui g\U`hga]hY`i bX`ÒZYbh]W`X
5_nYdhUb" `HfUbgdUfYbn`i bX`Df`ÀgYbn`]b`XYf`² ZYbh`]W`_Y]h`gY]Yb
XU\Yf`k]W`h][Yf`XYbb`Y"

B Yi Y : YUhi fYg. '6B 8!?'`i V`i bX`GcW]U`A YX]U

⇒ Ni [Y`XYf`bYi Yb`C ZYb\Y]h`k i fXY`]a`6Ygi W\YfnYbhfi a`Y]b
6B 8!?'`i V`a]h`Y]bYf`GcW]U`A YX]U`GhUh]cb`Y]b [Yf]W\h`h"6Ygi W\Yf
_ÖbbYb`bi b`Ui W\ : UbUfh]_Y`k]Y`HUggYb`a]h`6B 8!5i ZXfi W`Ub
nk Y]5i hca`UhYb`Yfk YfVYb" `Hfchn`X]YgYf`bYi Yb`5b [YVchY`V`Y]Vh
X]Y`HfUbgdUfYbn`XYf`Gd]cbY`VY [fYbnh` : chc [fUZ]YfYb`]gh`ghf]_h
j YfVchYbž`A cV]`hY`YZcbY`gc`Yb`ni a]bXYgh`]b`XYb` : `i [a cXi g
 [YgW\U`h`Yh`k YfXYb"

: Un]h`i bX`5i gV`]W_

A]h`XYf`² ZZbi b [`gY]bYg`6Ygi W\YfnYbhfi a`g [Y`h`XYf`6B 8`Y]bYb
 [fc»Yb`GW`f]h`Ui ZX]Y`² ZZYbh]W_Y]h`ni`i bX`j Yfgi W\hž`gY]bY`F`c`Y
U`g`_ca`dYhYbhYf`i bX`ni j Yf`Ägg][Yf`8]Ybgh`Y]ghYf`XYf
6i bXYgfY []Yfi b [`ni`gh`Äf`_Yb" `9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`X]YgY
hfUbgdUfYbhY`<YfUb [Y`Y`Ybgk Y]gY`X]Y`K U`fbY`a i b [`i bX`XUg
J YfhfUi Yb`XYf`6Yj Ö`_Yfi b [`]b`XYb` ; Y`Y]a`X]Ybgh`Ub [Zf]gh][
VYY]bZi ggYb`k]fX"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh